

Ausbau Eisenbahnachse München-Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodell BBT SE
Modello di organizzazione, gestione e controllo BBT SE

Thema

Modell 231

Argomento

Modello 231

Dokumentenart

**Organisations-, Verwaltungs-
und Kontrollmodell 231**

Tipo Documento

**Modello di organizzazione,
gestione e controllo 231**

Dokumenteninhalt

**Umsetzung des Organisations-
Verwaltungs- und
Kontrollmodells der BBT SE in
Österreich**

Contenuto Documento

**Attuazione in territorio
Austriaco del Modello di
organizzazione, gestione e
controllo di BBT SE**

freigegeben


K. Bergmeister

Autorizzato


R. Zurlo

Datum *28.05.2018*

R. Zurlo

data *28.5.2018*



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee

231-HB101_01

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges.-Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID Nr.: ATU 61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-mail: bbt@bbt-se.com • www.bbt-se.com



Version Versione	Änderungen / Cambiamenti	Verantwortlicher für Änderung Responsabile modifica	Datum Data
01	Erstversion Prima Versione		
	Bearbeitet / elaborato	K. Bergmeister	09.05.2018
	Geprüft / verificato		



1	VORWORT	
1	PREMESSA	4
2	EINFÜHRUNG - VERANTWORTLICHKEIT UND NACHHALTIGKEIT	
2	INTRODUZIONE - RESPONSABILITÀ E SOSTENIBILITÀ	6
3	ETHIKKODEX	
3	CODICE ETICO	8
3.1	INTERNES KONTROLLSYSTEM	
3.1	SISTEMA DI CONTROLLO INTERNO	8
3.2	INTERESSENKONFLIKTE	
3.2	CONFLITTI D'INTERESSE	8
3.3	TRANSPARENZ VON BESCHAFFUNGEN UND BUCHUNGEN	
3.3	TRASPARENZA DI ACQUISIZIONI E CONTABILITÀ	9
3.4	ARBEITSSICHERHEIT, GESUNDHEITS- UND UMWELTSCHUTZ	
3.4	SICUREZZA SUL LAVORO, TUTELA DELLA SALUTE E DELL'AMBIENTE	10
3.5	VERTRAULICHKEIT - SCHUTZ DER PRIVATSPHÄRE	
3.5	RISERVATEZZA - TUTELA DELLA SFERA PRIVATA	10
3.6	VERPFLICHTUNG ZUR KENNNTNIS DES MODELLS DER BBT SE UND ZUR ANZEIGE MÖGLICHER VERSTÖßE	
3.6	OBBLIGO DI CONOSCENZA DEL MODELLO DI BBT SE E DI MOSTRARE POSSIBILI VIOLAZIONI	11
4	METHODIK DER RISIKOANALYSE	
4	METODOLOGIA DELL'ANALISI DI RISCHIO	12
4.1	RISIKOANALYSE UND INTERNES KONTROLLSYSTEM	
4.1	ANALISI DI RISCHIO E SISTEMA DI CONTROLLO INTERNO	12
4.2	RISIKOBEWERTUNG	
4.2	VALUTAZIONE DEI RISCHI	12
4.3	ÜBERWACHUNG	
4.3	CONTROLLO	13
5	AUFGABEN DES ÜBERWACHUNGSORGANS (AUFSICHTSORGAN)	
5	MANSIONI DELL'ORGANO DI CONTROLLO (ORGANISMO DI VIGILANZA)	13
5.1	ERNENNUNG	
5.1	NOMINE	13
5.2	FUNKTIONEN UND BEFUGNISSE DES AUFSICHTSORGANS	
5.2	FUNZIONI E POTERI DELL'ORGANISMO DI VIGILANZA	15
6	ADRESSATEN DES MODELLS UND DESSEN AUSWEITUNG	
6	DESTINATARI DEL MODELLO E DIFFUSIONE	16
6.1	SCHULUNG UND KOMMUNIKATION	
6.1	FORMAZIONE E COMUNICAZIONE	16
6.2	UNTERRICHTUNG VON DRITTPARTEIEN UND DES MARKTES	
6.2	INFORMATIVA A TERZI E AL MERCATO	16
7	VORGEHEN BEI ABWEICHUNGEN	
7	PROCEDURE IN CASO DI DEROGHE	16
8	REGELN FÜR DIE AKTUALISIERUNG DES MODELLS	
8	REGOLE PER L'AGGIORNAMENTO DEL MODELLO	17



1 VORWORT

Das vorliegende Dokument wurde in Anwendung des Organisations-, Management- und Kontrollmodells (im Folgenden das "Modell") zur Zusammenfassung der Organisation der Gesellschaft erstellt, mit dem Ziel, ein Grundlagendokument für die BBT SE in Österreich zur Prävention und zur Verhinderung von illegalen Verhaltensweisen wie Korruption, Erpressung, Geldwäsche, Betrug und allgemein jedem Verstoß, der im Interesse oder zum Vorteil einer Person oder des Unternehmens BBT SE begangen oder versucht werden könnte und für die die BBT SE administrativ haftbar gemacht werden könnte.

Dabei handelt es sich um ein Dokument zur Veranschaulichung und zur Umsetzung des in der BBT SE eingeführten Modells 231 für Österreich.

Das Modell wurde in Beachtung der internationalen Vorschriften erstellt. Dazu zählen auch die internationalen Vereinbarungen gegen staatliche und internationale Korruption, u.a.:

- das Abkommen über den Schutz der finanziellen Interessen der Europäischen Gemeinschaft (Brüssel, 26.07.1995), einschließlich des ersten Zusatzprotokolls (Dublin, 27.09.1996)
- Übereinkommens zur Bekämpfung der Bestechung, an der Beamte der Europäischen Gemeinschaften oder der Mitgliedstaaten der Europäischen Union beteiligt sind (Brüssel, 26.05.1997)
- OECD-Abkommen über den Kampf gegen die Korruption ausländischer Amtspersonen bei internationalen Transaktionen (Paris, 17. Dezember 1997)

Neben den o.a. Punkten werden im Modell auch die Rechtsvorschriften zur Vorbeugung von Wirtschaftskriminalität und Korruption berücksichtigt. Der rechtliche Rahmen für die Zuweisung der administrativen Haftung zur Gesellschaft setzt sich insbesondere wie folgt zusammen:

- G.v.D. 231/2001, in Kraft gesetzt von der Italienischen Regierung am 8. Juni 2001 (und anschließend wiederholt novelliert)
- Österreichisches Bundesgesetz, sog. Verbandsverantwortlichkeitsgesetz (VbVG, BGBl der Republik Österreich I 151/2005)

Die Wirksamkeit des Modells der BBT SE basiert auf einem ganzheitlichen und einer Zertifizierung unterzogenen Organisations- und Verfahrenssystem, das von der Gesellschaft zur Reglementierung aller wichtigen Prozesse

1 PREMESSA

Il presente documento è stato sviluppato in attuazione del Modello di organizzazione, gestione e controllo di BBT SE (di seguito denominato "Modello"), con lo scopo di disporre di uno strumento di riferimento per la BBT SE in territorio austriaco, al fine di riepilogare l'organizzazione che la Società si è data, e che viene rappresentata nel "Modello", per prevenire e impedire comportamenti illegali relativi alla corruzione, al ricatto, al riciclaggio di denaro, alla frode e in generale qualsiasi infrazione commessi o tentati nell'interesse o a vantaggio di una persona o della società BBT SE, per i quali alla Società possa essere contestata una responsabilità amministrativa.

Questo è pertanto un documento illustrativo e d'implementazione del Modello 231, introdotto in BBT SE, per il lato Austria.

Il Modello è stato sviluppato in considerazione delle prescrizioni internazionali, alle quali fanno riferimento le convenzioni internazionali contro la corruzione nazionale ed internazionale, tra cui:

- Regolamento sulla tutela degli interessi finanziari della Comunità europea (Bruxelles, 26/07/1995) comprensivo del primo protocollo aggiuntivo (Dublino, 27.09.1996)
- Convenzione relativa alla lotta contro la corruzione nella quale sono coinvolti funzionari delle Comunità europee o degli Stati membri dell'Unione europea (Bruxelles, 26/05/1997)
- Convenzione OCSE sulla lotta alla Corruzione dei Pubblici Ufficiali stranieri nelle transazioni internazionali (Parigi, 17 dicembre 1997)

Oltre a quanto sopra, il Modello tiene conto delle leggi vigenti in materia di prevenzione della criminalità economica e della corruzione. La base normativa per l'attribuzione di responsabilità amministrativa alla Società è costituita in particolare da:

- Decreto Legislativo 231/2001, messo in vigore dal Governo italiano in data 8 giugno 2001 (di seguito ripetutamente novellato)
- Legge austriaca sulla Responsabilità Amministrativa delle Persone Giuridiche (VbVG, BGBl austriaca n. I 151/2005)

Il Modello di BBT SE fonda la sua efficacia su un sistema organizzativo e procedurale integrato, e sottoposto a certificazione, che la società si è data per regolamentare tutti i principali processi.

ausgearbeitet wurde.

Die BBT SE hat die Qualitätszertifizierung EN ISO 9001/2008 im Jahr 2012 erlangt (die Erneuerung erfolgte im Dezember 2015). Im Dezember 2013 wurde sie auf den Umweltteil EN ISO 14001/2004 und auf den Teil Arbeits- und Gesundheitsschutz OHSAS 18001/2007 erweitert.

Im Zeitraum 2015/2017 erfolgte die Erweiterung des Integrierten Managementsystems, um die für die Vorbeugung von Verwaltungsdelikten festgelegten Kontrollstandards, im Sinne des Gv.D. 231/01 sowie des Verbandsverantwortlichkeitsgesetzes BGBl I Nr. 151/2005 zu erfüllen. Das Managementsystem wurde an die von der Gesellschaft angewendeten Managementunterlagen, sowie an die in Österreich und in Italien zwingend geltenden Rechtsvorschriften angepasst.

Die BBT SE ist gerade dabei, die Zertifizierung auf den Bereich Korruptionsprävention und -bekämpfung nach den Vorgaben der Norm UNI ISO 3700 auszuweiten. Die vorläufige Bewertung der Unterlagen (Audit) zur Erlangung der Zertifizierung im Bereich der Korruptionsprävention gem. der Norm UNI ISO 37001 wurde im Dezember 2017 positiv abgeschlossen. Die Zertifizierung sollte im Laufe des Jahres 2018 erfolgen.

Zu Beginn der Bauphase (Phase 3) wurden in der Hauptversammlung am 18.04.2011 zudem die entsprechenden Rahmenbedingungen der BBT SE genehmigt.

Das vorliegende Dokument wurde bewusst kurz und bündig gehalten, um seine Lesbarkeit zu verbessern und um für alle Beteiligten eine bestmögliche Verwendung gewährleisten zu können. Es setzt sich wie folgt zusammen:

- Kapitel 1: Einleitung - Verantwortung und Nachhaltigkeit
- Kapitel 2: Ethikkodex; der Kodex ist Bestandteil des Modells 231
- Kapitel 3: Methodik der Risikoanalyse
- Kapitel 4: Aufgaben des Überwachungsorgans, einschließlich der Einsetzung und Zuweisung von Funktionen und Befugnissen innerhalb des Überwachungsorgans sowie der Festlegung von Informationsflüssen zum und vom Überwachungsorgan.
- Kapitel 5: Adressaten des Modells und einschließlich der Festlegung der Parteien, auf die das Modell

La BBT SE ha ottenuto la certificazione di qualità EN ISO 9001/2008 nel 2012 (tale certificazione è stata rinnovata nel 2015). Nel dicembre 2013 è stata estesa anche alla parte ambientale EN ISO 14001/2004 e alla parte della tutela della sicurezza sul lavoro e della tutela della salute OHSAS 18001/2007.

Nel periodo compreso tra il 2015 e il 2017 il Sistema di Gestione Integrato è stato ampliato, inserendo gli standard di controllo stabiliti per la prevenzione dei reati amministrativi ai sensi del d.lgs. 231/01 e della Legge austriaca sulla responsabilità degli enti (Verbandsverantwortlichkeitsgesetz) n. 151/2005. Il sistema di gestione è stato adeguato alla documentazione gestionale utilizzata nella Società nonché alla normativa cogente Austriaca ed Italiana.

BBT SE sta procedendo nell'estensione delle certificazioni all'ambito della prevenzione e contrasto dei fenomeni della corruzione in conformità alla norma UNI ISO 37001. La valutazione preliminare della documentazione (audit) per ottenere la certificazione in materia di prevenzione alla corruzione a norma UNI ISO 37001 è stata conclusa con esito positivo nel dicembre 2017. La certificazione dovrebbe aver luogo nel corso del 2018.

All'avvio della Fase costruttiva (fase 3), l'Assemblea dei soci di BBT SE ha inoltre approvato, in seno alla riunione del 18/04/2011, le Condizioni Quadro.

Il presente documento è scientemente scritto in modo chiaro e conciso per migliorarne la leggibilità e renderlo maggiormente fruibile per tutti i soggetti coinvolti, e si compone sostanzialmente di:

- Capitolo 1: Introduzione - responsabilità e sostenibilità
- Capitolo 2: Codice Etico; il codice è parte integrante del Modello 231
- Capitolo 3: Metodologia dell'analisi di rischio
- Capitolo 4: Compiti dell'Organismo di Vigilanza, compresa la nomina e l'assegnazione di funzioni e competenze all'interno dell'organismo nonché la determinazione dei flussi d'informazione.
- Capitolo 5: Destinatari del Modello 231 e individuazione dei soggetti ai quali va applicato,

anzuwenden ist, die für die Kommunikation mit dem Personal und dem Markt übernommenen Prinzipien, einschließlich der Übernahme vertraglicher Klauseln für die Beziehung mit Dritten sowie für Personalschulungen.

- Kapitel 6: Struktur des Disziplinarverfahrens mit der Definition angemessener Sanktionen für den begangenen Verstoß, die im Falle einer Zuwiderhandlung gegen das Modell 231 anzuwenden sind. Die Disziplinarverfahren und die nach nationalen Vorschriften ableitbaren Sanktionen müssen jeweils nach dem Territorialprinzip Anwendung finden.
- Kapitel 7: Regeln für die Aktualisierung des Modells 231, welche das Programm zur Einführung von Neuerungen im Falle gesetzlicher Änderungen, wichtiger Änderungen in der Organisationsstruktur oder den Geschäftsbereichen des Unternehmens, signifikanter Zuwiderhandlungen gegen das Modell 231 und/oder wichtiger Prüfergebnisse für die Effektivität des Modells 231 oder aufgrund von Erfahrungen im öffentlichen Bereich im betroffenen Sektor unterstützen.

Der Inhalt des vorliegenden Dokuments dient zur Veranschaulichung und Anwendung des Modells 231, das für die BBT SE in Österreich Geltung hat und nach Überprüfung durch das Aufsichtsorgan mittels Beschluss des Vorstandes der BBT SE genehmigt wird.

2 EINFÜHRUNG - VERANTWORTLICHKEIT UND NACHHALTIGKEIT

Die BBT SE ist eine transnationale Gesellschaft, die durch die Verschmelzung einer österreichischen und italienischen Aktiengesellschaft am 16.12.2004 gegründet wurde. Der Zweck und die Aufgabe der Gesellschaft besteht in der Planung und dem Bau des Brenner Basistunnels zwischen Tulfes/Innsbruck und Franzensfeste, einschließlich Haupttunnel, Erkundungsstollen und Zufahrtstunnel, Nothaltestellen, technologische Anlagen sowie Betriebsleitzentrale, Anschluss und Funktionsweise der Deponien und Errichtung von Brücken und Stollen, die für die Durchführung der Bauarbeiten, die Studien und Untersuchungen im Rahmen des Projektes, die Simulationen und Tests für die Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels und sämtliche vorbereitende Arbeiten für die Betriebsführung sowie die Inbetriebnahme des Tunnels selbst erforderlich sind.

Gemäß Staatsvertrag vom 30. April 2004 ist das Gesellschaftskapital der BBT SE zu jeweils 50 % zwischen Italien und Österreich aufgeteilt. 50% des österreichischen

Prinzipien für die Kommunikation mit dem Personal und mit dem Markt, einschließlich der Übernahme von Klauseln für die Beziehung mit Dritten sowie für die Personalschulungen.

- Capitolo 6: Struttura del procedimento disciplinare con definizione di adeguate sanzioni da applicare in caso di violazione del Modello 231. I procedimenti disciplinari e le relative sanzioni, secondo le prescrizioni nazionali devono essere applicati secondo il principio territoriale.
- Capitolo 7: Regole per l'aggiornamento del Modello 231 che supportino il programma per l'introduzione di modifiche normative, di cambiamenti rilevanti nella struttura organizzativa o dei settori aziendali della Società, di violazioni significative del Modello 231 e/o di risultati importanti degli audit relativi all'efficacia del Modello 231 o a causa di esperienze fatte nel settore pubblico di interesse.

Il contenuto del presente documento illustrativo e d'implementazione del Modello 231, valido per BBT SE in territorio austriaco sarà approvato dal Consiglio di Gestione di BBT SE, previa verifica da parte dell'Organismo di Vigilanza.

2 INTRODUZIONE - RESPONSABILITÀ E SOSTENIBILITÀ

BBT SE è una società transnazionale costituita mediante fusione di una società per azioni austriaca ed italiana in data 16/12/2004. Oggetto sociale e missione della Società sono la progettazione e la costruzione della Galleria Ferroviaria di Base del Brennero tra Tulfes/Innsbruck e Fortezza, comprendente le gallerie principali, i cunicoli esplorativi e le gallerie di accesso, le fermate d'emergenza, gli impianti tecnologici e il posto di comando, l'allacciamento e il funzionamento di depositi e la realizzazione di ponti e cunicoli, necessari per lo svolgimento dei lavori di costruzione, gli studi e le ricerche pertinenti al progetto, le simulazioni e le prove per la messa in esercizio della Galleria di Base del Brennero e tutti i lavori propedeutici alla gestione d'esercizio, nonché la messa in esercizio della galleria stessa.

Secondo quanto stabilito dall'Accordo di Stato del 30 aprile 2004, il Capitale Sociale di BBT SE è suddiviso al 50% tra Italia ed Austria. Il 50% di parte austriaca è detenuto

Teils werden zur Gänze von ÖBB-Infrastruktur AG gehalten, während 50% des italienischen Teils zur Gänze von TFB Società di Partecipazioni S.p.A. gehalten werden. Diese wiederum werden von der Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. (87,92%), der Autonomen Provinz Bozen (6,38%), der Autonomen Provinz Trient (5,13%) und der Provinz Verona (0,57%) gehalten.

Die BBT SE wurde nach dem Modell der "Societas Europaea" (SE) gegründet, das durch die Verordnung Nr. 2157/2001/EG und die Richtlinie 2001/86/EG geregelt wird. Die BBT SE ist nach einem dualistischen System aufgebaut, in dem die beiden Vorstände die ihm übertragenen Leitungs- und Geschäftsführungsfunktionen wahr nimmt und der Aufsichtsrat die Überwachung des Vorstandes übernimmt.

Der Aufsichtsrat der BBT SE besteht aus zwölf Mitgliedern, die von der Hauptversammlung für eine dreijährige, verlängerbare Amtszeit namhaft gemacht werden.

Die Aktionäre sind im Rahmen eines jeden Gesellschaftsorgans paritätisch vertreten.

Die Einhaltung der Gesetze, der Verordnungen, der Satzungsbestimmungen, der Kodizes der Selbstkontrolle, der moralischen Integrität und der Korrektheit stellen eine ständige Verpflichtung und Aufgabe aller MitarbeiterInnen der BBT SE dar. Die BBT SE führt ihre Unternehmenstätigkeiten in einem transparenten, ehrlichen, integren und verantwortungsvollen Umgang unter voller Einhaltung der Wettbewerbsregeln durch.

Die BBT SE verpflichtet sich den Themen Nachhaltigkeit und der Verantwortlichkeit gegenüber den öffentlichen Auftraggebern. Die BBT SE lehnt jede Form von Diskriminierung, Mobbing, Korruption, Zwangsarbeit oder Kinderarbeit ab.

Besondere Beachtung gilt der Anerkennung und dem Erhalt der Würde, der Freiheit und der Gleichberechtigung des Menschen, dem Schutz der Arbeit, der Gesundheit, der Sicherheit, der Umwelt und der biologischen Vielfalt der Natur sowie dem Wertesystem und den Grundsätzen in Bezug auf die Transparenz, Energieeffizienz und nachhaltige Entwicklung, wie sie von internationalen Einrichtungen und Konventionen anerkannt wurden.

Alle MitarbeiterInnen der BBT SE, ohne Unterschied und Ausnahme, passen ihre eigenen Handlungen und Verhaltensweisen den Grundsätzen und Inhalten des Ethikkodex an, in dem Bewusstsein, dass die Beachtung des Kodex ein wesentlicher Bestandteil der Qualität ihrer Arbeitsleistung und ihrer Professionalität ist. Die Umgangsformen und Beziehungen zwischen allen Mitarbeitern der BBT SE auf allen Ebenen müssen in ihrer Verhaltensweise auf Ehrlichkeit, Integrität, Zusammenarbeit, Loyalität und

integralmente da ÖBB-Infrastruktur AG, mentre il 50% di parte italiana è detenuto integralmente da TFB Società di Partecipazioni S.p.A., detenuta a sua volta da Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. (87,92%); Provincia Autonoma di Bolzano (6,38%); Provincia Autonoma di Trento (5,13%) e Provincia di Verona (0,57%).

BBT SE è costituita secondo il modello della "Societas Europaea" (SE) disciplinato dal Regolamento n. 2157/2001/CE e dalla Direttiva 2001/86/CE. BBT SE è strutturata secondo un sistema dualistico in cui il Consiglio di Gestione costituito da due membri svolge le funzioni di direzione ed amministrazione ad esso demandate e il Consiglio di Sorveglianza svolge le funzioni di vigilanza sull'operato del Consiglio di Gestione.

Il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE è composto da dodici membri nominati dall'Assemblea dei Soci, con mandato triennale rinnovabile.

I soci sono rappresentati in maniera paritetica nell'ambito di ogni organo societario.

Il rispetto delle leggi, dei regolamenti, delle disposizioni di legge, dei codici del 'self-control', dell'integrità morale e della correttezza sono un obbligo continuo e un compito di tutti i collaboratori di BBT SE. La BBT SE esegue le proprie attività aziendali con un approccio responsabile trasparente, sincero, ed integro e nel rispetto delle regole della concorrenza.

La BBT SE si vincola ai temi di sostenibilità e responsabilità rispetto ai committenti pubblici. La BBT SE rifiuta qualsiasi forma di discriminazione, mobbing, corruzione, lavoro forzato o lavoro minorile.

Particolare attenzione è prestata al riconoscimento e alla salvaguardia della dignità umana, della libertà e dell'uguaglianza, alla tutela del lavoro, della salute, della sicurezza, dell'ambiente e della biodiversità, nonché al sistema di valori e principi relativi alla trasparenza, all'efficienza energetica e allo sviluppo sostenibile riconosciuti dalle istituzioni e dalle convenzioni internazionali.

Tutti i collaboratori di BBT SE, senza differenza e senza eccezione, adeguano le proprie azioni e modi di comportamento ai principi e ai contenuti del codice etico, nella coscienza del fatto che l'osservanza del codice è un fattore integrante notevole della qualità della propria prestazione lavorativa e della loro professionalità. Le maniere comportamentali e i rapporti fra tutti i collaboratori di BBT SE a tutti i livelli devono basarsi su sincerità, integrità, collaborazione, lealtà e rispetto reciproco. La

gegenseitigem Respekt beruhen. Die Überzeugung, dass eine Person zum Vorteil oder im Interesse der BBT SE handelt, kann niemals Verhaltensweisen rechtfertigen, auch nicht teilweise, die im Gegensatz zu den Grundsätzen und den Inhalten des Ethikkodex stehen.

3 ETHIKKODEX

Der Ethikkodex ist unter anderem ein verpflichtender allgemeiner Grundsatz des Modells.

Die Einhaltung der Bestimmungen des Ethikkodex ist ein wesentlicher Bestandteil der arbeitsvertraglichen Pflichten der MitarbeiterInnen der BBT SE.

Wichtige Instrumente des Ethikkodex sind:

3.1 INTERNES KONTROLLSYSTEM

Die BBT SE verpflichtet sich, ein angemessenes internes Kontrollsystem zu fördern und einzuhalten, das aufzufassen ist als die Gesamtheit aller notwendigen oder nützlichen Instrumente bei der Lenkung, Verwaltung und Überprüfung der Unternehmenstätigkeiten mit dem Ziel, die Übereinstimmung mit den Gesetzen und der Unternehmensprozesse zu gewährleisten, das Unternehmenskapital zu schützen, die Tätigkeiten optimal und effizient zu verwalten und genaue und vollständige Buchführungs- und Finanzdaten zu liefern.

Alle MitarbeiterInnen der BBT SE sind im Rahmen der jeweiligen Funktionen und Verantwortungen verpflichtet, sich aktiv an dem korrekten Funktionieren des internen Kontrollsystems zu beteiligen.

Die BBT SE fördert auf allen Ebenen die Verbreitung einer Unternehmenskultur, welche einen wertschätzenden Umgang untereinander fördert und die damit zu einer positiven Einstellung, verantwortlichen und transparenten Abwicklung der Tätigkeiten beiträgt.

Jeder Mitarbeiter ist für die zugeteilten, materiellen oder immateriellen Unternehmensgüter verantwortlich, die ein Mittel zur Ausübung der Tätigkeiten darstellen. Kein Mitarbeiter darf von den Gütern und Betriebsmitteln von der BBT SE unangemessen Gebrauch machen bzw. Gebrauch machen lassen.

3.2 INTERESSENKONFLIKTE

Der Vorstand und die MitarbeiterInnen von der BBT SE müssen Interessenkonflikte zwischen den persönlichen und familiären wirtschaftlichen Tätigkeiten innerhalb ihrer Aufgaben in der internen Struktur, vermeiden bzw. melden.

Die folgenden Situationen stellen einen Interessenkonflikt dar:

convinzione che una persona agisca per il vantaggio o nell'interesse della BBT SE non può mai giustificare modi di comportamento, neanche in parte, che sono in contraddizione con i principi e i contenuti del codice etico.

3 CODICE ETICO

Codice etico è un principio generale ed obbligatorio del modello.

Il rispetto delle disposizioni del codice etico è un elemento fondamentale degli obblighi previsti nel contratto di lavoro dei collaboratori di BBT SE.

Gli strumenti importanti del codice etico sono:

3.1 SISTEMA DI CONTROLLO INTERNO

La BBT SE si obbliga di promuovere e rispettare un sistema di controllo interno. Questo sistema è da intendere come il complesso di tutti gli strumenti necessari o utili relativi alla gestione, amministrazione e al controllo delle attività di imprese con lo scopo di garantire la corrispondenza con le leggi e i processi aziendali, di proteggere il capitale dell'azienda, di gestire le attività in modo ottimo ed efficace e di fornire dati contabili e finanziari completi.

Tutti i collaboratori di BBT SE sono tenuti, nell'ambito delle rispettive funzioni e responsabilità, a contribuire attivamente al corretto funzionamento del sistema di controllo interno.

BBT SE promuove la diffusione di una cultura aziendale improntata sulla stima reciproca, a tutti i livelli, contribuendo così a promuovere un atteggiamento positivo, ad una collaborazione responsabile e allo svolgimento trasparente delle attività.

Ciascun collaboratore è responsabile dei beni aziendali, materiali o immateriali, messi a sua disposizione e che rappresentano uno strumento per esercitare le attività. Nessun collaboratore può fare uso inappropriato né acconsentire ad un uso inappropriato di beni e strumenti aziendali di BBT SE.

3.2 CONFLITTI D'INTERESSE

Il Consiglio di Gestione e le collaboratrici/i collaboratori di BBT SE devono evitare ed eventualmente comunicare conflitti d'interesse rilevati tra le attività personali, familiari ed economiche nell'ambito delle proprie mansioni nella struttura interna.

Le seguenti situazioni costituiscono un conflitto d'interessi:



- die Ausnutzung der eigenen Position in der BBT SE;
- die Verwendung von Informationen oder Gelegenheiten bei der Ausübung des Berufes zum eigenen Vorteil oder dem von Dritten;
- die Ausübung einer beruflichen Tätigkeit seitens des Mitarbeiters bzw. seiner Familienangehörigen bei Lieferanten, Subunternehmer, etc.

In jedem Fall müssen das Management und die Mitarbeiter der BBT SE alle Situationen und Tätigkeiten vermeiden, bei denen es zu einem Interessenkonflikt mit dem Unternehmen kommen könnte. Weiters müssen sie Situationen vermeiden, die ihre Fähigkeit beeinflussen könnten, die besten, unparteiischen Entscheidungen im Interesse des Unternehmens zu treffen und in voller Übereinstimmung mit den Grundsätzen und Inhalten des Ethikkodex, oder generell die Ausübung ihrer Funktionen und Zuständigkeiten beeinflussen könnten.

Jede Situation, die einen Interessenkonflikt darstellt oder auslösen kann, muss rechtzeitig in Italien dem Bereichsleiter für "Verwaltung- Finanz und allgemeine Dienste" und in Österreich dem Verantwortlichen für das „Personal“, die ihrerseits bei Bedarf den jeweiligen Vorstand informieren, gemeldet werden. Ungeachtet dessen kann sich jede/r MitarbeiterIn direkt an das Aufsichtsorgan wenden.

3.3 TRANSPARENZ VON BESCHAFFUNGEN UND BUCHUNGEN

Die Prozesse des Beschaffungsmanagements der BBT SE sind folgende:

- **Vergaben:** Alle Arten von Vergaben jedweden Umfangs erfolgen über das interne Portal der BBT SE. Die Beschaffungsverfahren sind länderspezifisch und werden auf Grundlage der nationalen Vergabegesetze (Italien: 50/2016; Österreich BVerG 2006 bzw. 2018) geregelt.
- **Personalbeschaffung:** Die Personalauswahl erfolgt nach dem "First-call-Prinzip" zuerst bei den Aktionären (wie dies in den Rahmenbedingungen festgehalten wurde) und dann über öffentliche Ausschreibungen im Internetportal der BBT SE oder über gezielte Stellenausschreibungen.
- **Vertragsmanagement:** Verfahren zur Verwaltung von Verträgen, welche das Unternehmen abgeschlossen hat. Alle Verträge werden wiederum in der Datenbank Syneris archiviert.

Die Transparenz beim Erhalt von Rechnungen basiert auf dem

- L'abuso della propria posizione rivestita all'interno della BBT SE;
- L'utilizzo d'informazioni o di occasioni nell'esercizio dell'attività professionale per il tornaconto personale o di terzi;
- L'esercizio di un'attività professionale da parte di un collaboratore ovvero dei familiari dello stesso presso fornitori, subaffidatari, ecc...

In ciascun caso, il management ed i collaboratori di BBT SE devono evitare tutte le situazioni ed attività per le quali si potrebbe creare un caso di conflitto d'interessi con l'azienda. Vanno inoltre evitate tutte le situazioni che potrebbero influenzare la capacità dell'azienda di assumere le decisioni migliori ed imparziali nell'interesse dell'azienda ed in piena armonia con i principi fondamentali ed i contenuti del codice etico o, in generale, l'esercizio delle proprie funzioni e competenze.

Ogni situazione che potrebbe rappresentare o generare un conflitto d'interessi va comunicata tempestivamente, in Italia, al responsabile del settore "Amministrazione, finanza e servizi generali" mentre, in Austria, al responsabile del "Personale", i quali, ove necessario, informeranno il rispettivo componente del Consiglio di Gestione, salva la possibilità di ciascun collaboratore/ciascuna collaboratrice di rivolgersi direttamente all'Organismo di Vigilanza.

3.3 TRASPARENZA DI ACQUISIZIONI E CONTABILITÀ

I processi di gestione delle acquisizioni di BBT SE sono i seguenti:

- **Affidamenti :** Gli affidamenti di qualsiasi genere ed entità sono gestiti con il portale interno di BBT SE. Le procedure di approvvigionamento sono specifiche dei singoli paesi e vengono regolate sulla base delle leggi sugli appalti nazionali (Italia 50/2016; Austria: BVerG 2006 e 2018).
- **Acquisizione di personale:** La scelta del personale ha luogo secondo il principio cosiddetto "first call", dapprima presso gli azionisti (conformemente a quanto fissato nelle condizioni quadro), successivamente tramite bandi pubblici sul portale internet della BBT SE o tramite bandi d'impiego specifici.
- **Gestione dei contratti:** Procedure di gestione di contratti stipulati dall'azienda. Tutti i contratti vengono archiviati nella banca dati "Syneris".

La trasparenza della ricezione delle fatture si basa sui



Prinzip der auf Offenheit, Genauigkeit und Vollständigkeit der grundlegenden Informationen bei den Buchungseinträgen. Jedes Mitglied des Vorstandes und die Mitarbeiter müssen im Rahmen ihrer Zuständigkeitsbereiche dazu beitragen, dass die Geschäftsabwicklung korrekt und rechtzeitig in der buchhalterischen Erfassung registriert wird.

Verhaltensweisen, die die Transparenz und Rückverfolgbarkeit der buchhalterischen Informationen beeinträchtigen könnten, sind untersagt.

Die für die Transparenz der buchhalterischen Vorgänge und der Bankanweisungen wichtigen Arbeitsschritte werden in der Verfahrensweisung der BBT SE zum integrierten Managementsystem dargelegt und müssen genauestens eingehalten werden.

Die MitarbeiterInnen der BBT SE, die Kenntnis erlangen über Versäumnisse, Fälschungen, Nachlässigkeit in der Buchhaltung bzw. in den Unterlagen für die buchhalterische Erfassung müssen dies in Italien dem Bereichsleiter für "Verwaltung- Finanz und allgemeine Dienste" und in Österreich dem Verantwortlichen für das „Personal“ mitteilen, die ihrerseits bei Bedarf den jeweiligen Vorstand informieren. Natürlich besteht auch die Möglichkeit, dass sich die einzelnen MitarbeiterInnen direkt an das Aufsichtsorgan wenden.

3.4 ARBEITSSICHERHEIT, GESUNDHEITS- UND UMWELTSCHUTZ

Die Tätigkeiten der BBT SE müssen im Einklang mit den Standards im Bereich der Arbeitssicherheit und des Schutzes der Gesundheit sowie der Sicherheit der Arbeitnehmer, stehen.

Die BBT SE trägt in geeignetem Rahmen aktiv zur Förderung der wissenschaftlichen und technologischen Entwicklung im Rahmen der Bautätigkeit für die Erhaltung der Ressourcen und der Umwelt bei. Die BBT SE muss auf die geeignetsten Erhaltungskriterien für die Umwelt und die Natur, die Energieeffizienz und die Ressourcenersparnis verweisen sowie eine ständige Verbesserung der Bedingungen für die Gesundheit, die Sicherheit am Arbeitsplatz und den Schutz der Umwelt, anstreben.

Die MitarbeiterInnen der BBT SE haben im Rahmen ihres Aufgabenbereiches die zum Schutz der Arbeitssicherheit getroffenen Festlegungen einzuhalten und die ihnen zugeteilte Schutzeinrichtung zu verwenden.

3.5 VERTRAULICHKEIT - SCHUTZ DER PRIVATSPHÄRE

Die BBT SE verpflichtet sich, Informationen über Mitarbeiter und Dritte, die intern oder im Zuge der Geschäftsbeziehungen entstanden und erworben wurden, zu schützen und ihren

Prinzipien der Wahrheit, Präzision und Vollständigkeit der Informationen fundamentalen Informationen zu den Registrierungen der Konten. Jeder Mitglied des Verwaltungsrates, sowie auch die Mitarbeiter, im Rahmen der jeweiligen Bereiche der Verantwortung, müssen beitragen, dass die Geschäftstätigkeit korrekt und rechtzeitig in der buchhalterischen Erfassung registriert wird.

È vietato qualsiasi comportamento che possa nuocere alla trasparenza ed alla rintracciabilità delle informazioni contabili.

Gli step di lavoro importanti ai fini della trasparenza degli atti contabili ed istruzioni bancarie sono definiti nella documentazione afferente al Sistema di gestione integrato di BBT SE, e devono essere quanto più alla lettera rispettati.

I collaboratori di BBT SE che vengono a conoscenza di atti di negligenza, falsificazione, contabilità o documentazione oggetto di trascuratezza alla base di registrazioni contabili, devono informare, in Italia, il responsabile del settore "Amministrazione, finanza e servizi generali" mentre, in Austria, al responsabile del "Personale" i quali, se necessario, informeranno i rispettivi membri del Consiglio di Gestione, salva la possibilità di ciascun collaboratore/ciascuna collaboratrice di rivolgersi direttamente all'Organismo di Vigilanza.

3.4 SICUREZZA SUL LAVORO, TUTELA DELLA SALUTE E DELL'AMBIENTE

Le attività di BBT SE devono essere rispondenti agli standard in ambito della sicurezza sul lavoro e della tutela della salute, così come della sicurezza dei lavoratori.

BBT SE contribuisce attivamente, in idoneo contesto, alla promozione dello sviluppo scientifico e tecnologico nell'ambito dell'attività costruttiva, per il rispetto delle risorse e dell'ambiente. BBT SE deve fare riferimento ai criteri più idonei di salvaguardia dell'ambiente e della natura, a vantaggio della efficienza energetica e del risparmio di risorse, e deve altresì mirare a conseguire un miglioramento costante delle condizioni di salute, sicurezza sul lavoro e di tutela ambientale.

I collaboratori di BBT SE, nell'ambito delle rispettive sfere di responsabilità, devono rispettare le disposizioni assunte per la salvaguardia della sicurezza sul lavoro, ed impiegare i dispositivi di sicurezza ad essi affidati.

3.5 RISERVATEZZA - TUTELA DELLA SFERA PRIVATA

BBT SE s'impegna a proteggere e ad evitare l'abuso d'informazioni su collaboratori e su terzi, acquisite internamente o durante i rapporti in affari. In particolare

Missbrauch zu verhindern. Insbesondere wendet die BBT SE die Bestimmungen zum Schutz der personenbezogenen Daten an, welche die Verordnung der EU Nr. 2016/679, die am 25.05.2018 in Kraft tritt, vorsieht.

Die BBT SE hat zur Vorbeugung und Sicherheit im IT-Bereich das "Programmatische Sicherheitsdokument – PSD" eingeführt. Das PDS regelt und erfasst den Stand der mit der Verarbeitung der personenbezogenen Daten in Verbindung stehenden Tätigkeiten und operative Verfahren, um etwaige Schwachstellen aufzuzeigen und Strategien zur ständigen Verbesserung des Datensicherheitssystems voranzutreiben.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten muss auf zulässige und korrekte Weise erfolgen. Die Aufbewahrung der Daten erfolgt über jenen Zeitraum, der für die Datenerfassung erforderlich ist.

3.6 VERPFLICHTUNG ZUR KENNTNIS DES MODELLS DER BBT SE UND ZUR ANZEIGE MÖGLICHER VERSTÖßE

Von jeder/m MitarbeiterIn der BBT SE wird erwartet, dass er die Grundsätze und Inhalte des Modells bzw. dieses Dokumentes, insbesondere des Ethikkodexes kennt. Dasselbe gilt für die Verfahren, auf die Bezug genommen wird und mit denen die Abläufe, Funktionen und die in der Gesellschaft bekleideten Ämter geregelt werden. Jeder einzelne Mitarbeiter der BBT SE verpflichtet sich zu folgendem:

- Vermeidung von Verhaltensweisen, die im Gegensatz zu den o.a. Grundsätzen, Inhalten und Verfahren stehen;
- Einholung einer Bestätigung über die Kenntnis des Modells der BBT SE von Dritten, die mit der BBT SE Geschäftsbeziehungen pflegen
- Mitteilung der eigenen Kenntnisse oder der Mitteilungen der Aktionäre bezüglich allfälliger Verletzungen des Ethikkodexes: in Italien rechtzeitig an den Bereichsleiter für "Verwaltung- Finanz und allgemeine Dienste" und in Österreich dem Verantwortlichen für das „Personal“. Natürlich besteht auch die Möglichkeit, dass sich die einzelnen MitarbeiterInnen direkt an das Aufsichtsorgan wenden.
- Zusammenarbeit mit dem Aufsichtsorgan für die Ausführung seiner Aufgaben, insbesondere in Hinblick auf die Prüfung möglicher Verletzungen;
- sofort angemessene Korrekturmaßnahmen zu ergreifen, wenn es erforderlich sein sollte, und in jedem Fall Vergeltungsmaßnahmen zu verhindern.

BBT SE fa ricorso alle disposizioni sulla tutela dei dati personali, previste dalla direttiva UE Nr. 2016/679 entrerà in vigore il 25/05/2018.

Per la prevenzione e sicurezza in ambito informatico, BBT SE ha introdotto il "Documento programmatico sulla sicurezza - PSD". Detto documento PSD disciplina e riassume lo stato delle attività correlate alla elaborazione dei dati personali e di procedure operative, al fine di rilevare eventuali punti deboli ed elaborare strategie volte al costante miglioramento del sistema di sicurezza dei dati.

Il trattamento di dati personali deve avvenire in modo corretto ed autorizzato. La conservazione di dati avviene per un periodo temporale ritenuto necessario ad adempiere l'obiettivo della registrazione.

3.6 OBBLIGO DI CONOSCENZA DEL MODELLO DI BBT SE E DI MOSTRARE POSSIBILI VIOLAZIONI

Da parte di ciascun collaboratore di BBT SE è richiesta la conoscenza dei principi e dei contenuti del Modello 231 e del presente documento, in particolare del Codice etico, così come delle procedure di riferimento che disciplinano i processi della Società, le funzioni e le competenze ricoperte. Ciascun collaboratore di BBT SE s'impegna a:

- Evitare comportamenti che siano in contrasto con detti principi fondamentali, contenuti e procedure;
- Ottenere da parte di terzi che curano relazioni negoziali con BBT SE una conferma che il Modello di BBT SE sia stato preso a conoscenza
- Comunicare le proprie conoscenze o le comunicazioni da parte degli stakeholder relative a possibili violazioni del codice etico; a tal fine, in Italia, relazionare tempestivamente al responsabile del settore "amministrazione, finanziamenti e servizi generali" e in Austria al responsabile per il "personale", salva la possibilità di ciascun collaboratore/ciascuna collaboratrice di rivolgersi direttamente all'Organismo di Vigilanza.;
- Collaborare con l'organismo di Vigilanza per l'espletamento dei compiti a questo assegnati, e in particolare per la verifica di possibili violazioni;
- Intraprendere subito idonee azioni correttive ove necessario ed in ogni caso evitare interventi di rivalsa.



Die MitarbeiterInnen der BBT SE sind nicht berechtigt, persönliche Untersuchungen durchzuführen oder Informationen anderen Personen als den zuständigen Personen zu melden.

Jede Situation, die zu einem Interessenskonflikt führen oder einen solchen darstellen könnte, ist in Italien rechtzeitig dem Bereichsleiter für "Verwaltung- Finanz und allgemeine Dienste" und in Österreich dem Personalverantwortlichen zu melden. Diese werden ihrerseits bei Bedarf das jeweilige Vorstandsmitglied informieren. Natürlich besteht auch die Möglichkeit, dass sich die einzelnen MitarbeiterInnen direkt an das Aufsichtsorgan wenden.

4 METHODIK DER RISIKOANALYSE

4.1 RISIKOANALYSE UND INTERNES KONTROLLSYSTEM

Die Kategorisierung von Unternehmensaktivitäten, die ein Risiko zur Begehung von Straftaten darstellen (als „sensible Tätigkeiten“ definiert) und anhand des internen Kontrollsystems der BBT SE verhindert werden sollen, ist bereits im Modell enthalten und wurde bereits in einer Datenbank der BBT SE erfasst. Das Dokument zur Risikobewertung wird im Intranet der BBT SE unter der Adresse

<http://bbt-portal/bbt>

veröffentlicht und laufend aktualisiert.

Für jede sensible Tätigkeit wird ein Verantwortlicher für den einzelnen Unternehmensprozess und für die bestehenden Kontrollfaktoren bestimmt. Anschließend wird eine vergleichende Analyse zwischen dem bestehenden Kontrollumfeld und den Grundsätzen und Inhalten des Modells (insbesondere der Kontrollinstrumente) durchgeführt.

Ziel ist es durch das interne Kontrollsystem die Transparenz der Verfahrensabläufe, die Funktionsfähigkeit von Geschäftsprozessen, die Zuverlässigkeit finanzwirtschaftlicher Informationen sowie illegale Verhaltensweisen hinsichtlich Korruption, Erpressung, Geldwäsche, Betrug und allgemein jeden Verstoß gegen einschlägiger Gesetze und Vorschriften, fernzuhalten.

4.2 RISIKOBEWERTUNG

Definition von Verfahrensabläufen, welche auf die Feststellung und Verwaltung der wichtigsten Risiken, die das Erreichen von Unternehmenszielen verhindern können, ausgerichtet sind.

I collaboratori di BBT SE non sono autorizzati a eseguire indagini personali oppure a comunicare le informazioni ad altre persone se non a quelle addette.

Ogni situazione che potrebbe rappresentare o generare un conflitto d'interessi va comunicata tempestivamente, in Italia, al responsabile del settore "Amministrazione, finanza e servizi generali" e in Austria al responsabile del "Personale", i quali, ove necessario, informeranno il rispettivo componente del Consiglio di Gestione preposto, salva la possibilità di ciascun collaboratore/ciascuna collaboratrice di rivolgersi direttamente all'Organismo di Vigilanza.

4 METODOLOGIA DELL'ANALISI DI RISCHIO

4.1 ANALISI DI RISCHIO E SISTEMA DI CONTROLLO INTERNO

La mappatura delle attività aziendali che sono state identificate a rischio di commissione di reati (definite attività sensibili) da prevenire attraverso il sistema di controllo interno predisposto da BBT SE, e rappresentato nel Modello, è già stata registrata in una banca dati di BBT SE. Il documento relativo alla valutazione del rischio sarà pubblicato nell'intranet di BBT SE, all'indirizzo

<http://bbt-portal/bbt>

e sarà aggiornato continuamente.

Per ogni attività sensibile si individua un responsabile sia per ogni processo aziendale sia anche per i fattori di controllo esistenti. Infine si esegue un'analisi tra il contesto di controllo esistente e i principi e contenuti del modello (in particolare gli strumenti di controllo).

L'obiettivo consiste - tramite il sistema di controllo interno - nel garantire la trasparenza delle procedure, la funzionalità di processi negoziali, l'affidabilità di informazioni finanziarie ed economiche nonché nel tenere lontano comportamenti illegali in termini di corruzione, ricatti, riciclaggio di denaro, truffe ed in generale qualsiasi violazione delle leggi e prescrizioni pertinenti.

4.2 VALUTAZIONE DEI RISCHI

Definizione di procedure volte alla definizione e gestione dei rischi principali che possono compromettere il raggiungimento degli obiettivi aziendali.

4.3 ÜBERWACHUNG

Die Wirksamkeit der im internen Kontrollsystem getroffenen Festlegungen wird laufend überprüft. Diese Überwachungen erfolgen:

- intern durch die Verantwortlichen für das Management der sensible Tätigkeiten
- extern durch die SCHIG sowie weitere externe Prüforgane
- durch die Mitglieder des Aufsichtsorgans der BBT SE
- durch die Zertifizierungsstellen des Integrierten Managementsystems der BBT SE

5 AUFGABEN DES ÜBERWACHUNGSORGANS (AUFSICHTSORGAN)

Das Aufsichtsorgan der BBT SE definiert und übt seine Aufgaben als kollektives Organ aus, ist mit "unabhängigen Befugnissen zur Initiative und Kontrolle" betraut und regelt seine Arbeitsweise unter Anwendung eines eigenen Regelwerks, das vom Aufsichtsrat der BBT SE genehmigt wurde.

Um die Ausführung seiner Tätigkeit zu unterstützen und die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften sicherzustellen, wird das Aufsichtsorgan, falls notwendig, mit angemessenen internen Ressourcen unterstützt.

5.1 ERNENNUNG

Der Aufsichtsrat der BBT SE hat ein Aufsichtsorgan, bestehend aus 2 österreichischen und 2 italienischen Mitgliedern, etabliert. Die Mitglieder bleiben 3 Jahre im Amt und können wieder gewählt werden; ihre Vergütung wird vom Aufsichtsrat festgelegt.

Der Aufsichtsrat kann auch ein Mitglied bei Amtsunfähigkeit oder Fehlverhalten abberufen.

Jedes Jahr wechselt mit Jahresbeginn der Vorsitz, und zwar in abwechselnder Reihenfolge an ein österreichisches und ein italienisches Mitglied.

Dem Aufsichtsorgan obliegt die Prüfung der Einhaltung und des Modells 231 für die gesamte Gesellschaft sowie die Prüfung der Aktualisierung des Modells durch den Vorstand. Es verfügt über autonome Handlungs- und Kontrollbefugnisse und handelt stets unparteiisch, unabhängig und autonom. Daher müssen die Mitglieder des Aufsichtsorgans die subjektive und formale Voraussetzung der Ehrbarkeit erfüllen

4.3 CONTROLLO

L'efficacia di quanto stabilito all'interno del sistema di controllo interno viene verificata correntemente. Questi controlli si eseguono:

- internamente a cura dei responsabili della gestione di ciascuna attività sensibile
- esternamente a cura della SCHIG e di altri organi di verifica esterni,
- a cura dell'Organismo di Vigilanza di BBT SE
- A cura degli Enti di certificazione del sistema di gestione integrato di BBT SE

5 MANSIONI DELL'ORGANO DI CONTROLLO (ORGANISMO DI VIGILANZA)

L'Organismo di Vigilanza di BBT SE definisce ed esercita le sue mansioni quale organo collettivo, gli sono affidati i "poteri indipendenti all'iniziativa ed al controllo" e regola il suo modo di lavoro applicando il regolamento autorizzato dal Consiglio di Sorveglianza di BBT SE.

Al fine di sostenere la sua attività e di garantire il rispetto delle prescrizioni giuridiche l'Organismo di Vigilanza viene, ove necessario, supportato da risorse interne.

5.1 NOMINE

Il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE ha istituito un Organismo di vigilanza costituito da due membri austriaci e due membri italiani. I membri dell'Organismo di vigilanza durano in carica 3 anni e sono rieleggibili; il loro compenso è stabilito dal Consiglio di Sorveglianza.

Il Consiglio di Sorveglianza ha inoltre la facoltà di revocare un membro per interdizione oppure comportamento etico errato.

La presidenza cambia annualmente, secondo il principio dell'alternanza, tra membri austriaci e membri italiani.

All'Organismo di Vigilanza spetta la verifica sull'osservanza del Modello 231 da parte dell'intera Società, e sul puntuale aggiornamento del Modello da parte del Consiglio di Gestione. Esso dispone di poteri autonomi di iniziativa e di controllo e agisce sempre in modo imparziale, indipendente e autonomo. I membri dell'Organismo di Vigilanza devono pertanto soddisfare il requisito soggettivo e formale della rispettabilità e devono

und frei von Interessenskonflikten sein.

Ein Mitglied des Aufsichtsorgans kann ersetzt werden, wenn:

- die Zuordnung von Aufgaben, Rollen und/oder Verantwortlichkeiten innerhalb der Organisationsstruktur des Unternehmens nicht mit den Voraussetzungen des Aufsichtsorgans für "Autonomie und Unabhängigkeit" und/oder "Kontinuität der Maßnahmen" übereinstimmt;
- auf die Funktion im Unternehmen und/oder das Amt eines Mitglieds des Aufsichtsorgans verzichtet oder diese/s beendet wird.

Gründe für die Untauglichkeit und/oder Entlassung von einzelnen Mitgliedern des Überwachungsorgans sind:

- Abstammung, Eheverhältnis oder Verwandtschaft bis zum 4. Grad mit Mitgliedern des Vorstandes oder von MitarbeiterInnen sind, oder welche für die Aufsicht oder Kontrolle der BBT SE verantwortlich sind, sowie mit anderen Parteien, welche laut Gesetz festgelegt sind,
- Interessenkonflikte mit der BBT SE, die deren Unabhängigkeit gefährden,
- die Ausübung der Funktion eines leitenden Direktors innerhalb von drei Geschäftsjahren vor der Ernennung zum Mitglied des Aufsichtsorgans in Unternehmen, die Konkurs anmelden mussten, zur Auflösung gezwungen wurden oder ähnliche Verfahren durchliefen,
- Beamtenverhältnis in einer Lokal- oder Zentralregierung innerhalb der letzten drei Jahre vor der Ernennung zum Mitglied des Überwachungsorgans
- Verurteilungen, auch wenn nicht endgültig, oder das Aushandeln des Strafmaßes wegen Straftaten in Zusammenhang mit der direkten Amtshaftung oder Strafbarkeit juristischer Personen;
- Verurteilungen, selbst wenn nicht endgültig, oder das Aushandeln des Strafmaßes wegen einer Straftat, die eine Disqualifizierung, selbst vorübergehend, aus einem öffentlichen Amt oder eine vorübergehende Disqualifizierung aus leitenden Positionen juristischer Einheiten zur Folge hat.

Sollte sich ein Mitglied in einer der obgenannten Situationen befinden, so ist es dazu verpflichtet, dies umgehend schriftlich den anderen Mitgliedern des Aufsichtsorgans mitzuteilen und wird automatisch seines Amtes enthoben.

essere liberi da conflitti d'interessi.

Un membro dell'Organismo di vigilanza può essere sostituito qualora:

- l'attribuzione di mansioni, ruoli e/o responsabilità all'interno della struttura organizzativa dell'impresa non corrispondesse ai presupposti dell'Organo di vigilanza relativi a "autonomia e indipendenza" e/o "continuità dei provvedimenti";
- si rinunciasse o ponesse fine alla funzione all'interno dell'impresa e/o al mandato di un membro dell'Organo di vigilanza.

I motivi per l'inadeguatezza e/o l'allontanamento di singoli membri dell'organismo di vigilanza sono:

- la discendenza, il rapporto coniugale o di parentela fino al 4° grado con membri del Consiglio di Gestione oppure di collaboratori, oppure con chi è responsabile della sorveglianza o del controllo di BBT SE nonché con altre parti definite dalla legge,
- conflitti di interessi con BBT SE, che compromettono la sua indipendenza,
- lo svolgimento della funzione di dirigente nei tre esercizi antecedenti la nomina quale membro dell'organo di vigilanza all'interno di imprese che hanno dovuto dichiarare il fallimento, che sono state obbligate allo scioglimento oppure che sono state coinvolte in procedure simili,
- rapporto di funzionario in un governo locale o centrale negli ultimi tre anni antecedenti la nomina quale membro dell'organo di controllo
- condanne, anche se non definitive, oppure la negoziazione dell'entità della sentenza per reati connessi alla responsabilità amministrativa diretta oppure alla punibilità delle persone giuridiche;
- condanne, anche se non definitive, oppure la negoziazione dell'entità della sentenza per reati che comportano l'allontanamento, anche temporaneo, da uffici pubblici o l'allontanamento temporaneo da funzioni dirigenti di soggetti giuridici.

Nel caso in cui un membro si trova in una delle situazioni sopra indicate egli è obbligato a darne informazione scritta immediata agli altri membri dell'Organismo di Vigilanza ed viene rimosso dalla propria funzione.

In den schwerwiegendsten Fällen kann der Aufsichtsrat der BBT SE die Aufhebung der Funktionen und/oder Befugnisse des Aufsichtsorgans anordnen und ein Interim- Organ ernennen oder das Aufsichtsorgan seiner Macht entheben.

5.2 FUNKTIONEN UND BEFUGNISSE DES AUFSICHTSORGANS

Die Pflichten des Aufsichtsorgans beinhalten:

- die Überwachung der Wirksamkeit des Modells sowie die Beaufsichtigung der Aktivitäten bezüglich der Implementierung und der Aktualisierung des Modells selbst;
- die Prüfung der Angemessenheit des Modells 231, z. B. die Wirksamkeit bei der Prävention rechtswidrigen Verhaltens,
- Die rechtzeitige Durchführung von Analysen hinsichtlich der Aufrechterhaltung der Voraussetzungen für Dauerhaftigkeit und Funktionalität des Modells 231; Förderung notwendiger dynamischer Anpassungen des Modells.
- Durchführung der Prüfung der Abläufe der BBT SE, die einem Korruptionsrisiko ausgesetzt sind, gemäß den Grundsätzen und Inhalten des Modells 231;
- Begutachtung der Ergebnisse durchgeführter Maßnahmen
- Sicherstellen entsprechender Informationsflüsse an den Aufsichtsrat und an den Vorstand der BBT SE
- jede weitere gesetzlich vorgeschriebene bzw. von dem Modell zugewiesene Aufgabe

Bei der Ausführung seiner Pflichten hat das Aufsichtsorgan für die Zwecke seiner Untersuchungen, Analysen und Prüfungen unbegrenzten Zugang zu den Unternehmensinformationen. Jeder Funktionsbereich des Unternehmens, jeder Mitarbeiter und/oder jedes Mitglied eines Unternehmensorgans hat eine Informationspflicht hinsichtlich der durch das Aufsichtsorgan gestellten Anfragen oder in Bezug auf Ereignisse oder Umstände, welche die Tätigkeiten des Aufsichtsorgans betreffen könnten.

Dem Aufsichtsorgan werden finanzielle Ressourcen vom Aufsichtsrat der BBT SE zur Verfügung gestellt, die für die bestmögliche Ausübung der Tätigkeiten im Rahmen der Kompetenz des Aufsichtsorgans notwendig sind.

Das Aufsichtsorgan kann für die Ausübung von Kontrollen und Aufsicht nach Genehmigung durch den Aufsichtsrat auch

Nei casi più estremi, il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE può disporre l'annullamento delle funzioni e/o poteri dell'Organismo di Vigilanza e nominare un organismo ad interim o togliere all'Organismo di Vigilanza tutti i poteri che deteneva.

5.2 FUNZIONI E POTERI DELL'ORGANISMO DI VIGILANZA

Tra gli obblighi dell'Organismo di Vigilanza figurano:

- Il monitoraggio dell'efficacia del Modello 231 nonché la vigilanza delle attività relative all'implementazione e all'aggiornamento del Modello stesso;
- La verifica dell'adeguatezza del Modello 231 ad es. dell'efficacia del Modello nel prevenire comportamenti illeciti;
- Lo svolgimento tempestivo di analisi relative al mantenimento di presupposti per la durabilità e la funzionalità del Modello 231; Promozione degli adattamenti dinamici e necessari del Modello;
- Lo svolgimento delle attività di verifica dei processi condotti da BBT SE ed a rischio di commissione di reati, in conformità ai principi e contenuti del Modello 231 ;
- Verifica dei risultati dei provvedimenti attuati;
- Garanzia del flusso informativo al Consiglio di Sorveglianza e al Consiglio di Gestione di BBT SE;
- Ogni altro compito prescritto dalla normativa o assegnato dal Modello;

L'Organismo di Vigilanza, nell'adempire ai propri obblighi di svolgere indagini, analisi e verifiche, ha accesso illimitato alle informazioni aziendali. Ogni settore dell'impresa, ogni dipendente e/o membro di un organo aziendale ha l'obbligo di dare riscontro alle richieste avanzate dall'organo di Vigilanza o di dare informazioni relative a eventi o circostanze che potrebbero riguardare l'attività dell'Organismo di Vigilanza.

Il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE mette a disposizione dell'Organismo di Vigilanza delle risorse finanziarie necessarie al migliore svolgimento delle attività nei limiti delle competenze dell'Organo di Vigilanza.

A valle di apposita autorizzazione da parte del Consiglio di Sorveglianza, l'Organismo di Vigilanza può ricorrere a

externe Ressourcen beanspruchen. Das Aufsichtsorgan berichtet jährlich dem Aufsichtsrat.

6 ADRESSATEN DES MODELLS UND DESSEN AUSWEITUNG

6.1 SCHULUNG UND KOMMUNIKATION

Die Kommunikation zwischen und die Schulung der MitarbeiterInnen sind wichtige Voraussetzungen für die Implementierung des Modells 231. Die BBT SE führt diese Schulungen daher an allen Standorten regelmäßig durch. Auf diese Art und Weise werden alle MitarbeiterInnen mit unterschiedlichen Kenntnisniveaus ihrer Funktion und Rolle entsprechend innerhalb der BBT SE geschult. Es wird ein konstruktiver Beitrag zu einem besseren Verständnis der Grundsätze und der Inhalte des Modells geleistet. Die Teilnahme an den Schulungen ist verpflichtend.

Jede/r MitarbeiterIn der BBT SE wird vom Aufsichtsorgan oder vom Vorstand formell über das Modell und über dieses Dokument zur Umsetzung nachweislich in Kenntnis gesetzt. Dieser Nachweis wird vom Sekretariat des Aufsichtsorgans dokumentiert.

Das Modell 231 bzw. dieses Umsetzungsdokument wird allen Mitarbeitern über das Intranetportal der BBT SE zugänglich gemacht; darüber hinaus steht es allen Besuchern der Internetseite der BBT SE zur Information zur Verfügung: es werden dafür eigene Schulungen durchgeführt..

6.2 UNTERRICHTUNG VON DRITTPARTEIEN UND DES MARKTES

Alle Drittparteien, welche Geschäftsbeziehungen zur BBT SE unterhalten, werden für die sie relevanten Teile des Modells informiert. Daher müssen alle Drittparteien mit Geschäftsbeziehungen zur BBT SE die Grundsätze des Modells und des Ethikkodexes der BBT SE respektieren. Bei Nichtanwendung des Modells im Ganzen oder in Teilen besteht das Recht auf eine Beendigung des Vertrags und/oder der Strafbarkeit des AN auf /oder andere Instrumente und Mittel zum Schutz der BBT SE.

7 VORGEHEN BEI ABWEICHUNGEN

Der Vorstand und die MitarbeiterInnen der BBT SE bekennen sich zu den im Ethikkodex und im Modell 231 bzw. in diesem Umsetzungsdokument festgelegten Werten und halten diese ein.

risorse esterne per lo svolgimento delle mansioni di controllo e vigilanza. L'Organismo di Vigilanza provvede annualmente ad informare il Consiglio di Sorveglianza.

6 DESTINATARI DEL MODELLO E DIFFUSIONE

6.1 FORMAZIONE E COMUNICAZIONE

La comunicazione e la formazione dei collaboratori di BBT SE costituiscono presupposti essenziali per l'implementazione del Modello 231. Pertanto BBT SE provvede a eseguire le suddette formazioni periodicamente presso tutte le proprie sedi. In tal modo vengono istruiti tutti i collaboratori con conoscenze diverse sulla base della rispettiva funzione e ruolo all'interno di BBT SE e viene dato un contributo costruttivo a una conoscenza migliore dei principi e del contenuto del Modello. La partecipazione alle formazioni è obbligatoria.

Ogni collaboratore di BBT SE viene informato formalmente dall'Organismo di Vigilanza o dal Consiglio di Gestione del Modello 231 unitamente al presente documento di attuazione di cui deve essere effettuata una distribuzione controllata. La segreteria dall'Organismo di Vigilanza provvede all'archiviazione delle suddette ricevute.

Il Modello 231 e ed il presente documento vengono resi disponibili a tutti i collaboratori tramite il portale intranet di BBT SE e a tutti gli interessati tramite il sito internet di BBT SE; vengono eseguite delle formazioni al riguardo.

6.2 INFORMATIVA A TERZI E AL MERCATO

Tutte le parti terze che intrattengono un rapporto commerciale con BBT SE vengono informate dalle sezioni del Modello di rilevanza per loro. Per questo motivo, tutte le parti terze con rapporti commerciali con BBT SE devono rispettare i principi del Modello e del codice etico di BBT SE. Nel caso della mancata applicazione, intera o parziale, del Modello sussiste il diritto alla risoluzione del contratto e/o alla sanzionabilità all'affidatario e/o ad altri strumenti e mezzi a tutela di BBT SE.

7 PROCEDURE IN CASO DI DEROGHE

Il Consiglio di Gestione e i dipendenti di BBT SE riconoscono e rispettano quanto riportato nel Codice etico, nel Modello 231 e nel presente documento di attuazione.



Bei Abweichungen oder gar einer Missachtung von Schutzbestimmungen ziehen diese die im Arbeitsrecht vorgesehenen Maßnahmen nach sich. Dies kann je nach Schwere des Verstoßes beispielsweise zu einer vorübergehenden Untersagung der Dienstaussübung bzw. bei Erhärtung des Vorwurfs zu einer Beendigung des Dienstverhältnisses führen (Anmerkung: In Österreich können keine direkten Sanktionen in Form von Geldstrafen erteilt werden).

Folgende, nachstehend beispielhaft angeführte Handlungen können einen Verstoß gegen das Modell 231 bedeuten:

- Handlungen oder Verhaltensweisen, die nicht mit den Regelungen des Modells und/oder des Ethikkodex übereinstimmen; oder die Unterlassung von im Modell und/oder im Ethikkodex beschriebenen Handlungen oder Verhaltensweisen bei der Ausführung sensibler Tätigkeiten,
- Handlungen oder Verhaltensweisen, die nicht mit den im Modell und/oder im Ethikkodex enthaltenen Regelungen übereinstimmen; oder
- die Unterlassung von im Modell und/oder im Ethikkodex beschriebenen Handlungen oder Verhaltensweisen bei der Ausführung sensibler Tätigkeiten und/oder Prozessen im Beschaffungsmanagement; oder die Unterlassung der Verpflichtung, das Aufsichtsorgan wie im Modell beschrieben zu informieren, dass die Handlungen und Verhaltensweisen
- das Unternehmen Situationen aussetzen, in denen ein objektives Risiko besteht, dass die im Modell erwähnten Zuwiderhandlungen begangen werden, und/oder
- eindeutig beabsichtigen, eine oder mehrere der im Modell erwähnten Zuwiderhandlungen zu verüben.

8 REGELN FÜR DIE AKTUALISIERUNG DES MODELLS

Aufgrund der Komplexität der Organisationsstruktur der BBT SE und der grenzüberschreitenden Aktivitäten wird das Modell 231 nach länderspezifischen Notwendigkeiten aktualisiert.

Es ist notwendig, das Modell 231 bzw. dieses Umsetzungsdokument zu aktualisieren, im Falle von

- gesetzlichen Änderungen bezüglich der Vorschriften zur Haftung der Körperschaften für den Verstoß gegen verwaltungsrechtliche Regeln im Zuge von

La deroga o addirittura il mancato rispetto delle disposizioni di tutela comportano i provvedimenti previsti dalla normativa in materia del lavoro. A seconda della gravità della violazione quanto sopra può comportare, per esempio, il divieto temporaneo di prestare il servizio o, in caso della conferma della violazione, la cessazione del rapporto di lavoro (nota: In Austria non è possibile infliggere delle sanzioni dirette sotto forma di pene pecuniarie.)

Le azioni di seguito riportate possono presentare, a titolo esemplificativo, delle violazioni al Modello 231:

- Azioni o comportamenti non conformi alle disposizioni del Modello e/o del Codice etico o il mancato svolgimento di azioni o comportamenti nell'eseguire attività sensibili descritti nel Modello e/o nel Codice etico
- Azioni o comportamenti non conformi alle disposizioni del Modello e/o del Codice etico
- il mancato svolgimento di azioni o comportamenti nell'eseguire attività sensibili descritti nel Modello e/o nel Codice etico e/o di processi previsti dalla gestione delle acquisizioni; il mancato rispetto dell'obbligo di informare l'Organismo di Vigilanza di azioni o comportamenti
- Esposizione dell'impresa a situazioni in cui esiste un rischio oggettivo dell'effettivo esercizio di violazioni
- Intendimento univoco di esercitare una o più violazioni descritte nel Modello

8 REGOLE PER L'AGGIORNAMENTO DEL MODELLO

A causa della complessità della struttura organizzativa di BBT SE e delle attività transfrontaliere si provvede all'aggiornamento del Modello 231 a seconda delle necessità specifiche degli singoli Stati.

Si rende necessario aggiornare il Modello 231 e il presente documento di attuazione nei casi di seguito indicati:

- Modifiche della normativa relativa alla responsabilità di enti per violazioni di disposizioni amministrative;



Zu widerhandlungen,

- regelmäßiger Prüfungen des Modells auch in Verbindung mit wichtigen Veränderungen in der Organisationsstruktur der BBT SE und
- bedeutender Zu widerhandlungen gegen das Modell und/oder diesbezüglicher Ergebnisse von Prüfungen des Modells auf Effektivität oder auf Erfahrungen innerhalb ähnlicher Sektoren. Die Aktualisierung hat das Ziel, die Effektivität des Modells langfristig zu sichern.

Die Aufgabe der Aktualisierung des Modells bzw. des Umsetzungsdokumentes obliegt dem Vorstand, der gemäß den Methoden und Grundsätzen des Modells auch für die Implementierung zuständig ist. Im Einzelnen:

- das Aufsichtsorgan informiert den Vorstand über alle Ereignisse, die die Notwendigkeit einer Aktualisierung des Modells bedingen,
- der Vorstand leitet das Implementierungsprogramm ein und aktualisiert mit den relevanten Fachbereichen das Modell.
- Das Aufsichtsorgan kontrolliert den Fortschritt und die Ergebnisse des Implementierungsprogramms sowie die Durchführung der jeweiligen Maßnahmen und informiert den Vorstand sowie den Aufsichtsrat der BBT SE über die erzielten Ergebnisse.

- Verifiche periodiche del Modello anche in caso di modifiche importanti apportate alla struttura organizzativa di BBT SE;
- Violazione significativa del Modello e/o dei risultati delle verifiche condotte per accertare l'efficacia del Modello o analizzare l'opportunità di inserire nel Modello esperienze acquisite in settori analoghi. L'aggiornamento mira a garantire l'efficacia del Modello a lungo termine.

Il compito dell'aggiornamento del Modello 231 e del presente documento di attuazione compete al Consiglio di Gestione che provvede anche all'implementazione dello stesso secondo i metodi e principi ivi contenuti. Nel dettaglio:

- L'Organismo di Vigilanza informa Il Consiglio di Gestione di tutti gli eventi che comportano la necessità di aggiornare il Modello;
- Il Consiglio di Gestione avvia il programma di implementazione e aggiorna il Modello nei settori specialistici interessati;
- L'Organismo di Vigilanza controlla l'avanzamento e i risultati del programma di implementazione nonché l'esecuzione dei rispettivi provvedimenti e provvede ad informare il Consiglio di Gestione e il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE dei risultati raggiunti.